



Annex 43b

IDHINI YA KUSHIRIKI KWA UTAFTI WA WASH BENEFITS PROJECT AWAMU YA MWISHOYA SAMPULI YA MAZINGARA IDHINI YA MAKUBALIANO KWA KUNENA

MADA YA UTAFTI: WASH BENEFITS- Kuosha mikono, kutibu maji, usafi wa mazingira na lishe bora na vipimo matokeo mashinani Kenya. (pia inajulikana kama mradi ya watoto)

UTANGULIZI

Jina langu ni _____ [jina la Afisa], ninatoka Innovations for Poverty Action (IPA) ilioko mjini (KAKAMEGA/BUNGOMA). Ninafanya kazi na Clair Null kutoka Innovations for Poverty Action pamoja na wanasayansi kule chuo kikuu cha Calofornia, Berkeley iliyoko marekani. Nina [*Tuna*] tarajia kufatilia utafiti wa mradi wetu ambayo nakualika kushiriki.

Unakaribishwa kushiriki kwa huu utafiti kwasababu tumeshirikiana na familia yako hapo awali katika utafiti wa afya ya watoto.

LENGO/MADHUMUNI

Lengo kuu ni kufanya utafiti kwa afya ya watoto ili kupata kujua vile mazingira na lishe yanavyo weza kuathiri ukuaji na afya ya mtoto. Pia tunataka kuelewa aina za vichafuzi ambazo watoto hupata kutoka kwenye mazingira.

NJIA

Ukikubali kushiriki katika utafiti huu utaulizwa kufanya yafuatayo:

Kila shuguli itachukuwa dakika 10-15 katika boma lako.

☐ **Iwapo unachukua maji ya kusuunza mikono ya mtoto:** Tungependa kuchukua sampuli ya maji ya kusuunza mikono ya mtoto ili kuelewa nini kinaweza kuwa kwa mikono ya mtoto wako. Kufanya hivi, tungependa kuosha mikono ya mtoto wako kwa mfuko mdogo ulio na maji safi. Kisha tutapeleka maji haya kwa maabara yetu kwa uchambuzi mjini Kakamega/Bungoma.

☐ **Iwapo unachukua maji ya kusuunza mikono ya mama:** Tungependa kuchukua sampuli ya maji kusuunza mikono yako ili kuelewa ni nini kinaweza kuwa kwa mikono yako. Kufanya hivi, tungependa kuosha mikono yako kwa mfuko mdogo ulio na maji safi. Kisha tutapeleka maji haya kwa maabara yetu kwa uchambuzi.

☐ **Iwapo unachukua sampuli ya udongo:** Tungependa kuchukua sampuli kidogo ya udongo katika eneo ambalo mtoto wako huchezeza ili kuelewa jinsi magonjwa husambaa kwenye boma lako kupitia mazingira. Kufanya hivi tutakuuliza ubaini au utuonyeshe pahali mtoto wako anatumia muda mwingi kucheza, na tutachukua sampuli kidogo ya udongo ili ifanyiwe uchambuzi kwa maabara.

☐ **Iwapo unachukua chakula:** Tungependa kuchukua sampuli kidogo ya chakula kilichowekwa kwa nyumba yako ili itusaidie kuelewa aina ya uchafuzi inayopatikana kwa chakula. Tutasuunza chukula chako au kuchukua sampuli ya chakula hicho kupeleka kwa maabara yetu kwa uchambuzi.

|_| Iwapo unachukua idadi ya nzi: Tungependa kupima uwepo wa nzi walioko eneo lako la kukula na karibu na choo. Kupima nzi itatusaidia kuelewa jinsi magonjwa husambaa kwenye boma lako. Nzi zitachunguzwa na kisha kuhesabiwa. Kuhesabu nzi hizi, tunaweza kuninginiza mtego wa nzi uliyo na gamu katika boma lako na mahali ambapo watoto wadogo hawafikii. Kipimo hicho kitanasa nzi yoyote katika eneo hilo, na kikundi chetu kitawatembelea siku ifuatayo kuutoa na kutupa mtego huo.

|_| Iwapo unachukua maji yaliyowekwa: Tungependa kuchukua sampuli kidogo ya maji yaliyowekwa kwa nyumba yako wakati huu. Tutakuuliza utuchote maji kidogo jinsi unavyompa mtoto wako, kisha tutapeleka hiyo sampuli kwa maabara kwa uchunguzi.

|_| Ikiwa ni kuchukua mpira wa kuchezea: Tutampatia mtoto/watoto wako mpira wa kuchezea ili w/acheze nayo jinsi a/wanavyo taka. Tutakapo kutembelea hapo kesho, tutaosha mpira huo na maji na tuchukue maji hayo kwa maabara yetu kwa uchunguzi.

Muda wa utafiti: Kushiriki kwa utafiti utachukua takribani dakika 10 hadi lisaa 1 katika tembeleo la kwanza

Mahali pa utafiti: Kila mikakati ya utafiti utafanyika katika boma lako

Manufaa

Hakuna faida ya moja kwa moja kwako wewe au kwa mtoto wako inayotarajiwa kwa kushiriki kwa utafiti huu lakini utatusaidia kuelewa njia ambazo watoto hukumbana na uchafuzi katika mazingira.

Athari/ Usumbufu

Madhara yanayotarajiwa, usumbufu na madhara yanayohusiana na mradi ni:

- Baadhi ya maswali ambayo ningependa kukuuliza yanaweza kuwa ya kibinasi kwa vile yatahusu maisha na afya yako. Majibu yako yote yatawekwa siri na tunatarajia athari ya kushiriki itapungizwa kwa kiasi kikubwa.
- Utapoteza muda kiasi kwa kushiriki kwenye kitengo hiki cha utafiti ingawaje uko huru kutamatisha kushiriki kwako wakati wowote.
- **Uvunjaji wa usiri:** katika utafiti wowote kuna uwezekano kuwa usiri unaweza fichuka; hata hivyo tunaweka mikakati ya kupunguza athari hii.

Usiri

- Habari utakayotupatia kwenye huu utafiti itawekwa siri. Ikiwa matokeo ya huu utafiti yatachapishwa, majina na mambo mengine ya kibinafsi hayatahusishwa.
- Kwa kupunguza madhara kwa usiri, tutaweka vizuizi katika rekodi za utafiti ili iwe tu inaweza kufikiwa nafanyikazi na watafiti na wafanyikazi wachache wa IPA. Habari zozote zianazokutambulisha zitawekwa kando na majibu yako ili iwe ni watafiti tu wanaoweza kulinganisha majibu yako nawe hapo mbeleni. Makaratasi yote yenye habari zako yatafungiwa mahali pema. habari zote ya za kielektroniki zitawekwa faragha/fiche. Habari zako za kibinafsi zaweza peanwa kama inakubalika kisheria.

Kuweka rekodi za utafiti: Wakati utafiti utakapo kamilika, watafiti wanaweza kuweka habari yako kwa utafiti ambao unaweza kufanywa baadaye nao au watafiti wengine. Tutaweka habari za huu utafiti kwa muda ambao utafiti huu utakuwa unaendelea na tafiti nyingine zitakazofuata. Hatua zote nilizokueleza hapo hawali zitatumiwa

ili kuhifadhi usiru wa habari zako za kitafiti. Majibu yako hayata athiri usaidizi IPA itapeana au kutopeana kwako au kwa jamii yako

Kufidiwa au malipo

Hautalipwa kushiriki katika utafiti huu.

Haki

Kushiriki katika mradi ni kwa hiari na si lazima. Uko na haki ya kukataa kuendelea au kujiondoa kutoka katika utafiti kwa wakati wowote bila kuadhibiwa au kupoteza lolote lenye manufaa kwako

Maswali

Kama una swali au pendekezo wakati wowote, unaweza kupiga simu kwa WASH BENEFITS Hotline kwa nambari 0728716661. Ukiwa una maswali ya ziada kuhusu haki yako kwa utafiti, unaweza kuwasiliana na KEMRI ETHICS review committee kwa nambari 0722205901 ama 0733-400003.

Ukiwa na swali au pendekezo kuhusiana na haki zako na jinsi unavyoshughulikiwa kama mshiriki kwenye utafiti, unaweza kuwasiliana na ofisi ya UC BARKELEYS Committee for the protection of human Subjects, kwa nambari +1-510-642-7461 ama subjects@berkeley.edu.

IDHINI

Ikiwa unataka kushiriki katika utafiti huu, tafadhali sema hivyo

Umepewa nakala ya fom u hii ya idhini.

ngojea hadi upate makubaliano au kukana kupitia kwa maneno. onyesha mapendeleo ya mhojiwa kwenye mahojiano